

## 2016年 4月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2016年 4月 13日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室 参加人数 38名

■参加役員

石田会長	○	笠原副会長	○	高橋副会長	○	仁井見副会長	○
梅田副会長	○	福島副会長	○	大島幹事役	○	伊丹幹事役	×
木村幹事役	×	卞幹事役	○	吉田幹事役	○	魯幹事役	○
成瀬名誉顧問	×						

### ◇◇◇議事録◇◇◇

#### 1) 在上海日本国総領事館「鳥インフルエンザ関連情報(第121報)」

(安徽省での感染例)

1. 3月28日, 安徽省衛生計画生育委員会は, 同省宣城市において鳥インフルエンザA型(H7N9)の感染例が初めて確認されたことを発表しました。

2. 同発表によれば, 患者の李某は同市の45歳男性で, 3月25日に感染が確認されました。同患者は現在重体で, 発病前に生きた家禽類との接触があったとのことです。

3. 今回の発表により, 2015年下半期以降, 当館管内で感染が確認・発表されたのは, 上海市3例, 江蘇省9例(うち死亡4例), 浙江省17例(うち死亡例4例), 安徽省6例(うち死亡2例), 江西省1例の計36例(うち死亡10例)です。また, H7N9型に比べ人に対して一層致命的と考えられているH5N6型の感染例については, 江西省で死亡1例が報告されています。

4. 当館管内を含む中国国内各地では, 2013年2月以降, 特に冬季から春季を中心に鳥インフルエンザA(H7N9)の感染が多数確認されているところ, 在留邦人の方におかれては, 以下の諸点にご注意願います。

(1) 発熱, 咳などの呼吸器感染の症状が発症, 特に高熱の発症や呼吸困難の症状が見られた場合は速やかに医師の診断を受けるようお願い致します。医療機関受診の際の注意点等については, 当館ホームページの「鳥インフルエンザ関連情報」ページに掲載しておりますのでご確認ください。

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/life/toriinfuru-j.html>

(2) 不用意に鳥・家畜に近寄ったり触れたりせず, 手洗い, うがい等を励行し, 衛生管理に十分注意してください。また, 十分な栄養, 睡眠をとり, 平素からの体調管理に気をつけてください。

(3)外出する場合には、人混みはできるだけ避け、人混みではマスクをする等の対策を心がけてください。中国国内で出張、旅行等をされる場合は、現地の医療事情や感染発生状況等を確認して計画を立てるようにしてください。

(4)その他、感染地域滞在の注意事項については、「海外渡航者のための鳥及び新型インフルエンザに関するQ&A」を御参照ください。[http://www.anzen.mofa.go.jp/kaian\\_search/influ\\_qa.html](http://www.anzen.mofa.go.jp/kaian_search/influ_qa.html)

(5)また、2013年4月26日に行われた賀来満夫・東北大学大学院医学系研究科教授による講演相談会の資料を当館ホームページに掲載しております。鳥インフルエンザA(H7N9)の特徴や予防の知識などの情報が多数含まれておりますので、是非ご活用ください。

5. 当館では新たな情報が得られ次第、当館ホームページ等でお知らせします。

(参考ホームページ等)

○外務省領事サービスセンター

住所：東京都千代田区霞が関2-2-1

電話：(代表)03-3580-3311(内線)2902

○外務省領事局政策課(海外医療情報)

電話：(代表)03-3580-3311(内線)2850

○外務省海外安全ホームページ：<http://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>

○鳥インフルエンザに関する情報(厚生労働省)

<http://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekkaku-kansenshou02/index.html>

○海外渡航者のための感染症情報(厚生労働省検疫所)<http://www.forth.go.jp>

○鳥インフルエンザA(H7N9)の発生状況について(厚生労働省検疫所)

<http://www.forth.go.jp/news/2013/04041512.html>

○高病原性鳥インフルエンザ(国立感染症研究所感染症情報センター)

[http://idsc.nih.gov/disease/avian\\_influenza/index.html](http://idsc.nih.gov/disease/avian_influenza/index.html)

○鳥インフルエンザに関する情報(農林水産省)

<http://www.maff.go.jp/j/syouan/douei/tori/index.html>

○鳥インフルエンザA(H7N9)に関する世界保健機関(WHO)の情報

[http://www.who.int/influenza/human\\_animal\\_interface/influenza\\_h7n9/en/index.html](http://www.who.int/influenza/human_animal_interface/influenza_h7n9/en/index.html)

○国際獣疫事務局(OIE)

[http://www.oie.int/eng/en\\_index.htm](http://www.oie.int/eng/en_index.htm)

※従来当館からのお知らせは、当館メールマガジンに別途登録された方のみ配信していましたが、より多くの在留邦人の方にご案内すべく左記登録者に加え、今後は在留届に記載されたメールアドレス宛にも配信することと致しましたので、必ずしも直接お役に立つものでないお知らせが届くこともあるかと思いますが、ご了承ください。

在上海日本国総領事館

電話：(国番号 86)-(0)21-5257-4766

HP：<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/index.html>

## 2) 昆山会役員への推挙

会員企業「PwC 蘇州事務所」の山本氏から、昆山会役員への立候補がありました。  
今定例会において、承認されましたのでご報告いたします。

### ■山本氏のコメント

昆山日本人会の役員についてですが、よろしければ立候補させていただけないでしょうか。  
会計、税務面については特にご相談に乗れる機会も多いと考えており、是非運営に協力させていただきたいと考えております。

山本 大輔 | 普華永道 | 审计

普華永道中天會計師事務所(特殊普通合伙)蘇州分所

中国蘇州市蘇州工業園區旺墩路 188 号建屋大厦 1501 室 郵政編碼 215028

電話 +86 (512) 6273 1879 | 傳真 +86 (512) 6273 1800 | 手机+86 183 6276 1411

daisuke.df.yamamoto@cn.pwc.com | <http://www.pwccn.com>

## 3) 昆山会役員編成について

3月末をもって石田会長、笠原副会長、加藤幹事役が日本へ帰任になられます。

### ■昆山会役員人事

- 後任の会長として、現副会長の高橋副会長が会長に。
- 加藤幹事役から大島幹事役に変更になります。
- 笠原副会長の交代要員として、KITZ グループより山本 親史氏が幹事役に就任
- 新規幹事役として「普華永道中天會計師事務所蘇州分所」の山本大輔氏が立候補されましたので、今月より幹事役に就任いただきます。

NO	昆山会役職	会社名	役職	氏名・敬称略
1	会長	牧田(中国)有限公司	副總經理	高橋 雅一
2	首席副会長	大電机器人電纜(昆山)有限公司	總經理	仁井見 積
3	次席副会長	多富電子(昆山)有限公司	總經理	梅田 広治
4	副会長	旭硝子显示玻璃(昆山)有限公司	副總經理	林 徹
5	副会長	昆山弘惠食品有限公司	董事長	福島 幸治
6	幹事役	昆山恩斯克有限公司	首席顧問	大島 一浩
7	幹事役	東芝照明(昆山)有限公司	部長	木村 紀長
8	幹事役	昆山阿基里斯人造皮有限公司	副總經理	伊丹 慎二
9	幹事役	昆山威可帝商貿有限公司	副總經理	卞 建春
10	幹事役	三井住友銀行(中国)有限公司	總經理	吉田 周平
11	幹事役	瑞穗銀行(中国)有限公司 昆山支行	出張所所長	魯 爾剛
12	幹事役	普華永道中天會計師事務所蘇州分所	高級顧問	山本 大輔
13	幹事役	上海開滋國際貿易有限公司	設計總監	山本 親史
14	名誉顧問	新東工業商貿(昆山)有限公司	董事長	成瀬 賢次
15	名誉顧問	中国蘇旺你有限公司	董事長	光中 徹

※会長不在時は、会長代行を首席副会長が務める。会長及び首席副会長不在時は次席副会長が会長代行を務める。

※役員が減ってきております。自薦他薦を問わず募集中ですのでよろしくお願い致します。役員の方は、毎月の定例会、不定期の役員会に優先的に出席できる方を募集します。

#### 4) JETRO 窓口の変更

現在。上海 JETRO の窓口は石田会長になっていますが、帰任に伴い窓口の変更が必要です。今定例会において決定したいと思います。

今定例会において、石田前会長から高橋新会長への窓口変更で手続きすることが決まりました。

#### 5) 在上海日本国総領事館「第4回BLS講習会」

在上海日本国総領事館は別館のホールで、中国に在留されている邦人の方を対象に、BLS(一次救命処置)の講習会を行います。BLSとは Basic Life Support の略称です。この一次救命処置とは、突然に倒れたり、窒息を起こした人に対して、その場に居合わせた人が救急隊や医師が到着するまでの間に行う応急処置のことです。特別な機械や薬を使うわけでないため、正しい知識さえあれば、どこでも誰でもできる処置です。

今回、上海在住の邦人医師、邦人看護師等の方々のご協力によりBLS講習を行います。皆様の参加をお待ちしております。

\* 本講習会は一般市民向けBLS講習で、資格等の認定を寄与するコースではありません。

開催日時: 2016年4月20日(水曜日)

受付時間: 13:30~

講習時間: 14:00~16:00(予定)

場所: 在上海日本国総領事館・多目的ホール  
上海市万山路8号

参加をご希望の方は、以下の要領に従って応募して下さい。

募集期間: 2016年3月28日(月)~4月4日(月)

定員 28名に達し次第、募集を締め切らせていただきます。

申し込み方法: 以下の E-mail 宛に、件名: 第4回BLS応募、文面にお名前、パスポート番号、生年月日、携帯番号を記載していただき、ご応募下さい。電話での応募は受け付けておりません。



尚、入場に関しては、申し込まれたご本人のみでお願いします。お子様連れはご遠慮願います。

在上海日本総領事館医務室

E-mail: shcadmin@sh.mofa.go.jp

(@163.com 及び@126.com からのメールは受信できませんので、その他のメールアドレスをご利用下さい。)

連絡窓口: 在上海日本国総領事館医務班

電話: 021-62092391

※この講習会はすでに申し込み期限を過ぎておりますが、5月にも開催されとの情報があります。ご興味のある方は領事館にお問い合わせください。

## 6) 3月27日昆山日本人会お花見会のご報告

去る3月27日に昆山日本人会恒例のお花見会を開催いたしました。

今年もスワニー様敷地に咲く、ソメイヨシノを愛でておいしくお食事、お酒をいただきました。お天気にも恵まれ大勢の参加者で盛況のうち無事終了いたしました。

受付での集計では166名のご参加でしたが、協賛者(料理提供店)等の参加者を含めると180名程度の参加をいただいたと思います。



集合写真の高画質データは添付資料「②160327 昆山会お花見会」です。

■今花見会の収支を報告致します。

<収入> 計 10,250

男性参加者95名(予定97名) $\times$ 80=7,600

女性参加者53名(予定51名) $\times$ 50=2,650

招待客 2名(予定 3名)

お子様 ?名(予定15名)

<支出> 計 6,790

酒田 1,900

翼 1,600

和楽 1,690(氷90含み)

味里 1,600

<収支> 計3,460

## 7)各催事のお知らせ

### ① 園芸博覧会

「第9回江蘇省園芸博覧会」開催日:2016.4.18~5.18

開催地:蘇州市吳中区臨湖鎮環鎮路 99 号

敷地面積 236 畝、中核展覽区域面積 110 畝。

入場料:平日 80 元/人、指定日だと 100 元/人のようです。

主催者公式サイト:<http://www.jsybh.com>

### ② バドミントンの男子・女子世界選手権大会

開催日:2016.5.15-5.22

開催場所:昆山市体育中心にある体育館

日本・中国代表に応援をしましょう。

主催者公式サイト:<http://www.ks2016.com>

※開催期間中、その前後はホテル等が少なくなる可能性があります。出張者等の宿泊には気を付けてください。

### ③ 中国(昆山)ブランド産品輸入交易会 2016

開催日:2016.5.19~5.21

開催地:昆山市花橋鎮緑地大道 1598 号 花橋国際博覧中心。

出展対象：金属加工、オートメーション、工業用ロボット、3Dプリント技術

出展面積：8万平米の予定。会員のFNA様が共催者です。

主催者公式サイト(日本語版)：[http://www.importexpo.org/jsjg\\_japan/index.html](http://www.importexpo.org/jsjg_japan/index.html)

※詳しくは添付資料「③【FNA】昆山ブランド産品輸入交易会 2016 出展案内」をご覧ください。

## 8) 会員からの質問「ベースアップについて」

昆山日本人会会員の各企業様におかれましてはベースアップについてどのようにお考えになられているのか、また、ベースアップを予定されている企業様がおられましたら差支えない範囲で構いませんので情報をいただきたくお願い致します。

### ▼参加会員からの意見

- 台湾系企業ですがベースアップはありません。

※この件についてご意見等がある方は、事務局福島までご返答ください。

## 9) pwcセミナーのお知らせ

会員企業 PwC 様よりセミナーのご案内がありました。

※詳しくは「④蘇州 PwC Seminar Invitation April 2016」をご覧ください。

## 10) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

### ◆新規会員

#### ▼愛徳邦斯(蘇州)模型設計有限公司 (アドバンス) 阿部 真士 氏

機械部品・加工/試作品製造専門の会社で切削・注型・造形・金型・板金の対応が可能です。

苏州市唯亭镇展业路8号 中新科技工业坊 1-1-A 0512-68102190

#### ▼江蘇同豊法律事務所 何天宏 弁護士

訴訟・仲裁、投資コンサルティング、企業法律顧問、労働人事、知的財産権、  
契約の作成・点検等を含む各種の法律サービス

昆山市同豊東路尚東国際商務大廈 8 階 0512-50338000-819

#### ▼北京市君澤君(上海)法律事務所 王 正洋氏

法律関係サービス

上海市浦東新区楊高南路 729 号陸家嘴世紀金融廣場 1 号棟 F13 021-6106-0889

#### ◇帰国会員

▽星光樹脂製品(昆山)有限公司 総経理付 福島 正和氏

いつもお世話になっております早速ですが、4/1 付で大阪勤務することになりましたので

▽光生赤木(昆山)有限公司 木全 俊也 副総経理

4 月よりインド赴任。後任は山田伸宏氏。

▽瑞穂銀行(中国)有限公司 昆山支行 営業課長 堀口 正人氏

いつもお世話になっております。

早速ですが、先般帰任の辞令を受け、4/1 付で東京勤務することになりました。

在任中、昆山会の皆様には大変お世話になりました。

後任は、小妻 利光 になります。どうぞ宜しくお願い致します。

### 11) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。

2010 年 6 月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7 月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

#### ◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

[http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai\\_cn.html](http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html)

### 12) 各同好会・会員交流のお知らせ

#### ■同好会の最近の活動状況

##### ▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3 月、7 月、11 月の年三回を予定しております。

次回は 7 月 3 日を予定しております。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

[k-umeda@pub.ks.js.cn](mailto:k-umeda@pub.ks.js.cn)

##### ▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各 1 チームの合計 5 チームでリーグ戦を行っています。



江蘇省リーグ以外も、月に1~2回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願ひします。

・練習場所:未定

・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時

・参加費: 飛び入り参加の場合は1回40元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :日吉 達朗 杭州哈利瑪電材技術有限公司 昆山営業所

186-6235-7217 [hiyoshi-t@harima.co.jp](mailto:hiyoshi-t@harima.co.jp) まで 事前確認下さい。

## ▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・水曜日 ナイター(18:00~21:00)

・土曜日 13:00~17:00

・日曜日 13:00~17:00

・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 本村 政己氏 139-0626-1562

[masami450623@yahoo.co.jp](mailto:masami450623@yahoo.co.jp) まで事前確認してください。

## ▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはず。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一、三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 窓口変更 竹本容器有限公司 福田 [fukuda@takemotoks.com](mailto:fukuda@takemotoks.com)

## ▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 [t-osawa7-7@ezweb.ne.jp](mailto:t-osawa7-7@ezweb.ne.jp)

## ▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 早瀬 英治 氏 [e.hayase@swany.co.jp](mailto:e.hayase@swany.co.jp)

### ▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(毎月第二水曜日)日本人どうして集まり情報交換しております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 [torazou21@hotmail.com](mailto:torazou21@hotmail.com) 黒田 桂子 [kuroda-ks@hotmail.com](mailto:kuroda-ks@hotmail.com)

### ▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所: 昆山、蘇州、上海近辺。活動時期: 3 月～11 月。詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 [k\\_hashiretoto@yahoo.co.jp](mailto:k_hashiretoto@yahoo.co.jp)

### ▽昆山ミュージックフレンズ

この度、新しいサークルを昆山に設立致しました。「昆山ミュージックフレンズ」です。フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか? 未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 真鍋 [tmanabeg@gmail.com](mailto:tmanabeg@gmail.com)

### ▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

#### ■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

## 13) 次回定例会のお知らせ

次回定例会( 5 月度)

日時: 2016年 5月 11日(水)第二水曜日 18:00～

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

#### ■2016 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	魯幹事役	7 月司会進行役	林副会長
2 月司会進行役	笠原副会長	8 月司会進行役	加藤(博)幹事役
3 月司会進行役	石田会長	9 月司会進行役	卞幹事役
4 月司会進行役	高橋副会長	10 月司会進行役	吉田幹事役
5 月司会進行役	仁井見副会長	11 月司会進行役	魯幹事役
6 月司会進行役	梅田副会長	12 月司会進行役	高橋会長

---

**編集** : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail [fwgh4006@gmail.com](mailto:fwgh4006@gmail.com)

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。

---